

Chapitre II - Salaire social minimum

(extrait de la loi du 31 juillet 2006 portant introduction d'un Code du travail)

Art. L. 222-1. Le salaire social minimum auquel peut prétendre toute personne salariée, d'aptitude physique et intellectuelle normale, sans distinction de sexe, est régi par les dispositions qui suivent.

Art. L. 222-2. (1) Le niveau du salaire social minimum est fixé par la loi.

(2) A cette fin, toutes les deux années, le Gouvernement soumet à la Chambre des députés un rapport sur l'évolution des conditions économiques générales et des revenus accompagné, le cas échéant, d'un projet de loi portant relèvement du niveau du salaire social minimum.

Art. L. 222-3. Sans préjudice des relèvements prévus à l'article L. 222-2, l'adaptation du salaire social minimum à l'indice pondéré des prix à la consommation se fait conformément à l'article L. 223-1.

Art. L. 222-4. (1) Le niveau du salaire social minimum des travailleurs justifiant d'une qualification professionnelle est majoré de vingt pour cent.

(2) Est à considérer comme travailleur qualifié au sens des dispositions du présent chapitre, le salarié qui exerce une profession comportant une qualification professionnelle usuellement acquise par un enseignement ou une formation sanctionnée par un certificat officiel.

Sont à considérer comme certificats officiels au sens de l'alinéa qui précède, les certificats reconnus par l'Etat luxembourgeois et qui sont au moins du niveau du certificat d'aptitude technique et professionnelle (CATP) de l'enseignement secondaire technique. L'équivalence des certificats qui sont au moins du niveau du certificat d'aptitude technique et professionnelle au sens des dispositions du présent alinéa est reconnue par le ministre ayant l'Education nationale dans ses attributions, sur avis du ministre ayant le Travail dans ses attributions.

Le détenteur du certificat de capacité manuelle (CCM) doit être considéré comme travailleur qualifié au sens des dispositions de l'alinéa 1 du présent paragraphe après une pratique d'au moins deux années dans le métier dans lequel le certificat a été délivré.

Le détenteur du certificat d'initiation technique et professionnelle (CITP) doit être considéré comme travailleur qualifié au sens des dispositions de l'alinéa 1 du présent paragraphe après une pratique d'au moins cinq années dans le métier ou la profession dans lesquels le certificat a été délivré.

(3) Le travailleur qui exerce une profession répondant aux critères énoncés au paragraphe (2) sans être détenteur des certificats prévus à l'alinéa 2 de ce même paragraphe, doit justifier d'une pratique professionnelle d'au moins dix années dans ladite profession pour être reconnu comme travailleur qualifié.

(4) Dans les professions où la formation n'est pas établie par un certificat officiel, le travailleur peut être considéré comme travailleur qualifié lorsqu'il a acquis une formation pratique résultant de l'exercice pendant au moins six années de métiers nécessitant une capacité technique progressivement croissante.

Esch/Alzette

42, rue de la Libération
L-4210 Esch/Alzette
Tél.: 26 54 43-1

Luxembourg

19, rue d'Eprenay
L-1490 Luxembourg
Tél.: 49 60 05-1

Differdange

4, rue E. Mark
L-4620 Differdange
Tél.: 58 82 86

Dudelange

31, av. G.D. Charlotte
L-3441 Dudelange
Tél.: 51 50 05-1

Ettelbruck

6, rue Prince Jean
L-9052 Ettelbruck
Tél.: 81 90 01-1

Rodange

72, av. Dr Gaasch
L-4818 Rodange
Tél.: 50 73 86

info@ogbl.lu



OGB-L

Kapitel II - Der soziale Mindestlohn
(Auszug aus dem Gesetz vom 31. Juli 2006 über die Einführung des Arbeitsgesetzbuches)
Der französische Text ist maßgebend.

Art. L. 222-1. Der soziale Mindestlohn, auf den jeder Lohnempfänger mit normaler körperlicher und geistiger Fähigkeit, ohne Geschlechtsunterschied, Anspruch erheben kann, unterliegt folgenden Bestimmungen.

Art. L. 222-2. (1) Die Höhe des sozialen Mindestlohnes wird durch Gesetz festgesetzt.
(2) Zu diesem Zweck wird die Regierung alle zwei Jahre der Abgeordnetenkammer einen Bericht über die Entwicklung der allgemeinen Wirtschaftsbedingungen und der Einkommen unterbreiten. Diesem Bericht liegt gegebenenfalls ein Gesetzentwurf zur Erhöhung des sozialen Mindestlohnes bei.

Art. L. 222-3. Unbeschadet der im vorhergehenden Artikel L.222-2 vorgesehenen Lohnerhöhungen, geschieht die Anpassung des sozialen Mindestlohnes an den gewichteten Index der Verbraucherpreise gemäß den Bestimmungen des Artikels L.223-1.

Art. L. 222-4. (1) Der soziale Mindestlohn jener Beschäftigten, die eine berufliche Qualifikation nachweisen können, erhöht sich um 20 %.

(2) Gilt als qualifizierter Arbeitnehmer im Sinne der Bestimmungen dieses Gesetzes jeder Lohnempfänger, der einen Beruf ausübt, für den eine berufliche Qualifikation erforderlich ist, die normalerweise durch eine Lehre oder durch eine mit einem offiziellen Zeugnis bestätigte Ausbildung erworben wird.

Als offizielle Zeugnisse im Sinne der Bestimmungen dieses Gesetzes gelten die Zeugnisse, die vom luxemburgischen Staat anerkannt werden, und die mindestens den Rang des Berufsfähigkeitszeugnisses (CATP: certificat d'aptitude technique et professionnelle) des technischen Sekundarunterrichts aufweisen. Die Gleichwertigkeit der Zeugnisse, die mindestens den Rang eines Berufsfähigkeitszeugnisses im Sinne des gegenwärtigen Absatzes aufweisen, wird vom Erziehungsminister nach Begutachtung durch den Arbeitsminister anerkannt.

Der Inhaber eines praktischen Berufsfähigkeitszeugnisses (CCM: certificat de capacité manuelle) gilt als Facharbeiter im Sinne des 1. Absatzes des gegenwärtigen Paragraphen nach einer Praxis von mindestens 2 Jahren im Beruf, auf den das Zeugnis ausgestellt wurde.

Der Inhaber des Zeugnisses der technischen und beruflichen Einführung (CITP: certificat d'initiation technique et professionnelle) gilt als qualifizierter Arbeitnehmer im Sinne des 1. Absatzes des gegenwärtigen Paragraphen nach einer Praxis von mindestens 5 Jahren im Beruf, auf den das Zeugnis ausgestellt wurde.

(3) Der Arbeitnehmer, der einen Beruf ausübt, welcher den im vorhergehenden Paragraph 2 aufgezählten Bedingungen entspricht, ohne Inhaber der im Absatz 2 desselben Paragraphen vorgesehenen Zeugnisse (also CATP oder gleichgestellt) zu sein, muss eine berufliche Praxis von wenigstens 10 Jahren in demselben Beruf nachweisen, um als qualifizierter Arbeitnehmer anerkannt zu werden.

(4) In den Berufen, in denen die Ausbildung nicht durch ein offizielles Zeugnis nachgewiesen ist, kann der Arbeitnehmer als qualifiziert anerkannt werden, wenn er eine praktische Ausbildung erlangt hat, die sich aus der Ausübung während wenigstens 6 Arbeitsjahren eines Handwerksberufes ergibt, der eine progressiv steigende, technische Fähigkeit erfordert.

Salaire social minimum + 1,9% à partir du 1^{er} janvier 2007

Après l'échéance d'une tranche indiciaire au 1^{er} décembre 2006, le salaire social minimum va également augmenter au 1^{er} janvier 2007 de 1,9%.

Cette augmentation sur la base de l'évolution salariale globale des deux dernières années a pu être imposée par les syndicats dans le cadre des difficiles négociations au sein de la Tripartite en avril 2006.

Taux indiciaire au 01/01/07: 668,46

Salarié non-qualifié

	salaire mensuel	salaire horaire
à partir de 18 ans (100%)	1.570,28	9,0768
de 17 à 18 ans (80%)	1.256,22	7,2614
de 15 à 17 ans (75%)	1.177,71	6,8076

Salarié qualifié

	salaire mensuel	salaire horaire
	1.884,34	10,8921

Impressum: Service Information, conseil et assistance de l'OGBL asbl
Informations- a Berodungsservice vum OGBL asbl
BP 149 - L-4002 Esch/Alzette

Der soziale Mindestlohn + 1,9% ab dem 1. Januar 2007

Nach dem Erlass einer Indexanfrage am 1. Dezember 2006, wird nun auch der soziale Mindestlohn zum 1. Januar 2007 um 1,9% erhöht.
Diese Erhöhung auf Basis der Lohnentwicklung der beiden letzten Jahre konnte von den Gewerkschaften im Rahmen der schwierigen Tripartite-Verhandlungen vom April 2006 durchgesetzt werden.

Indexstand am 01/01/07: 668,46

Unqualifizierter Arbeitnehmer

	Monatslohn	Stundenlohn
ab 18 Jahre (100%)	1570,28	9,0768
von 17 bis 18 Jahren (80%)	1256,22	7,2614
von 15 bis 17 Jahren (75%)	1177,71	6,8076

Qualifizierter Arbeitnehmer

	Monatslohn	Stundenlohn
	1884,34	10,8921